

<<爱上布拉格>>

图书基本信息

书名：<<爱上布拉格>>

13位ISBN编号：9787313055668

10位ISBN编号：7313055668

出版时间：2009-8

出版时间：上海交通大学出版社

作者：（英）朱科夫斯基 著，蔡思文 译

页数：151

译者：蔡思文

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;爱上布拉格&gt;&gt;

## 前言

也许有很多人还不怎么清楚捷克共和国的首都在哪儿，但相信一定不会对布拉格这个名字感到陌生。

布拉格的多情抒写着多少恋人的故事，布拉格的浪漫打动着多少少女的芳心，布拉格的文化积淀又吸引着多少艺术家、音乐家和文学家。

想象一下，在布拉格的某个城堡里，王子邂逅了灰姑娘；在布拉格的某个宫殿内，神圣罗马帝国的皇帝正襟危坐；想象下，在布拉格的某个酒吧餐厅里，莫扎特就坐在你的对面；在布拉格的某个教堂内，慕夏向你指点着他设计的彩绘玻璃；在布拉格的某个忧郁小巷中，卡夫卡与你擦肩而过……布拉格是一个童话，也是一个经历过许多沧桑历史的地方。

刚刚得到这本书翻译机会的时候我相当激动，希望尽可能真实而完美地展现这座美丽的世界遗产城市。

在翻译的过程中，许多背景资料的深度挖掘使我越来越迷上了这座城市。

相信读者也会有同样的感受。

捷克语是说来比较拗口的一门语言。

我因为有一点波兰语基础，花了大约半天时间弄清楚了捷克语（两者同属斯拉夫语系）的读音和基本语法规则。

但读起长句子来舌头仍然转不过弯。

因此那些捷克语地名和景点名对许多旅行者来说应该还是比较头痛的事。

为了方便旅行者们能够按图索骥，在翻译时所有景点的中文名后括号里都保留了捷克语原名。

另外，绝大多数地址都直接沿用了原文，以方便旅行时寻找。

尽管作者是以西欧人的角度来看待世界的（如对“便宜”的定义等），但人们对于美好事物的理解总是相通的。

就让作者带领我们一起迈入布拉格这个“童话世界”吧！

## <<爱上布拉格>>

### 内容概要

本书全面介绍了捷克首都布拉格以及近郊的卡尔斯坦堡和特蕾西亚镇。

本书对交通、气候、购物、娱乐、餐饮、住宿和公共服务等各个方面进行了详细的描述，对于有意前往布拉格旅行的读者来说不失为一本非常有价值的指南。

除此之外，本书还向读者描绘了布拉格美丽迷人的城市风光、纷繁复杂的历史人文及多彩浪漫的生活方式，带领读者走进这座“欧洲最漂亮的城市”，即使没有亲自前往，也仿佛做了一次思想的旅行。

## <<爱上布拉格>>

### 书籍目录

走近布拉格 城市掠影 探访佳季 品牌之争 忆古惜今 平实生活 艺术文化布拉格面面观 逛街  
淘宝 美食佳酿 布拉格之夜 运动休闲 歇脚安身 至美布拉格 推荐行程 免费盛宴 落雨时分  
初来乍到走入布拉格 老城和新城 ——新与旧在这里融合犹太区 ——静谧、凄凉的历史古迹布  
拉格小城和城堡区 ——浓缩了的精华维诺赫拉迪，高堡和薛斯高夫 ——原汁原味布拉格走出布拉  
格 卡尔斯坦堡 ——典型捷克气质 物蓄西亚镇 ——目睹纳粹的罪行实用资讯 信息指南 紧急  
情况

## &lt;&lt;爱上布拉格&gt;&gt;

## 章节摘录

走近布拉格 城市掠影 如果你去过迪斯尼乐园的话,想必一定会对其中五彩斑斓的景物、游乐宫、古色古香的小型广场以及惊心动魄的游艺机印象深刻吧。现在想象一下,让我们去掉那些精心设计却略显矫揉造作的服务项目,砍掉一半的门票价格,再加上许多的酒香和烟草香,最后我们还能自由地安排自己的行程。

虽然这听起来可能有些不切实际,但布拉格(在捷克语中为Praha)可以为你带来所有这一切。也正是因为这些,布拉格几个世纪以来不断吸引着艺术家、炼金术师、无政府主义者以及无数的游人纷至沓来。

尽管布拉格的古典音乐和与之不甚相称的捷克啤酒是一些人造访这座城市的原因,但更多的人恐怕仅仅是情醉于漫步在布拉格那使人心绪多变的鹅卵石街道,享受着那份独特的空气所带来的愉悦,不论是下雨也好,晴天也罢。

在这里,欧洲一千多年来能工巧匠的建筑艺术结晶被浓缩地摆放在蜿蜒街巷的两侧。因此,在许多游人的心中布拉格便成为了“当我来到欧洲时,我所期待的那个欧洲”。

为了限制城市的过度发展,避免造成失控,从而保持布拉格千年来如画般美丽的完美形象,布拉格市政府把其核心区域划定为布拉格城市遗产保护区。

1992年,联合国教科文组织宣布布拉格中心城区为世界遗产。

随着捷克共和国于2004年加入欧盟,游客造访布拉格变得更加容易,也更令人满意了。

在捷克语中“práh”是“门槛”的意思。

这个词用得恰到好处,因为布拉格正是进入中欧的大门,是跨越新与旧这条鸿沟的桥梁。

当你置身于布拉格的老城广场(Staroměstské náměstí),你将亲眼目睹那些似乎有些不可思议的琐碎生活场景——超级名模在热狗摊为你提供服务,中世纪装扮的游吟诗人使用着移动电话,在罗马式建筑物上喷洒着的是大大咧咧的艺术涂鸦。

## <<爱上布拉格>>

### 编辑推荐

也许有很多人还不怎么清楚捷克共和国的首都在哪儿，但相信一定不会对布拉格这个名字感到陌生。想象下，在布拉格的某个城堡里，王子邂逅了灰姑娘；在布拉格的某个宫殿内，神圣罗马帝国的皇帝正襟危坐，想象下，在布拉格的某个酒吧餐厅里，莫扎特就坐在你的对面，在布拉格的某个教堂内，慕夏向你指点着他设计的彩绘玻璃；在布拉格的某个忧郁小巷中，卡夫卡与你擦肩而过…… 在这里，欧洲一千多年来能工巧匠的建筑艺术结晶被浓缩地摆放在蜿蜒街巷的两侧。因此，在许多人的心中，布拉格便成为了“当我来到欧洲时，我所期待的那个欧洲”。

<<爱上布拉格>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>